

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/ADP/IG/W/8  
28 de abril de 1998

(98-1717)

**Comité de Prácticas Antidumping  
Grupo Informal sobre las Medidas contra la Elusión**

Original: inglés

## TEMA 1: ¿QUÉ CONSTITUYE ELUSIÓN?

Documento presentado por Hong Kong, China

Se ha recibido de la Oficina Económica y Comercial de Hong Kong la siguiente comunicación, de fecha 27 de abril de 1998.

### Introducción

1. En la reunión que celebró los días 28 y 29 de abril de 1997, el Comité de Prácticas Antidumping tomó nota del marco establecido en el documento G/ADP/W/404 para la celebración de consultas informales sobre las medidas para evitar la elusión. En este marco se requiere, entre otras cosas, que las consultas informales se celebren sin condiciones previas y sin prejuzgar los resultados, y que se adopte un enfoque lógico, objetivo y analítico de la cuestión.

2. Antes de examinar lo que constituye elusión, convendría recordar que el sistema multilateral de comercio de la OMC tiene por objeto la reducción de los obstáculos al comercio en forma no discriminatoria. Si bien el artículo VI del GATT reconoce, como excepción a este principio básico, la legitimidad de medidas que compensen el dumping causante de daño, tales medidas están sujetas a los procedimientos y disciplinas establecidos en el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994 (Acuerdo Antidumping de la OMC); no pueden establecerse derechos antidumping sin la constatación de la existencia de dumping, de daño y de una relación de causalidad entre ambos. Es esencial que el debate sobre la cuestión de las medidas contra la elusión no lleve al debilitamiento de las disciplinas existentes en virtud del Acuerdo Antidumping de la OMC.

### ¿Qué constituye elusión?

3. A la luz de lo expuesto anteriormente, esta comunicación constituye una contribución al debate sobre qué constituye elusión de medidas antidumping.

4. En opinión de Hong Kong, China, hay elusión cuando, tras el establecimiento legítimo de derechos antidumping de conformidad con el Acuerdo Antidumping de la OMC, se sustrae a las importaciones objeto de dumping del ámbito de aplicación de la correspondiente orden de establecimiento. Lo anterior incluye la elusión de medidas antidumping mediante prácticas fraudulentas, por ejemplo, la declaración falsa del origen de las mercancías, la designación incorrecta de los productos o la reexpedición.

5. En la primera reunión celebrada por el Grupo Informal, los Miembros presentaron diversos ejemplos y expusieron diversas opiniones sobre "qué constituye elusión". Al parecer, las preocupaciones que suscita la elusión pueden clasificarse en dos categorías amplias: i) las relativas a productos ligeramente modificados para escapar a la imposición de derechos antidumping; y ii) las

relativas a las operaciones de montaje en un tercer país o en el país importador en que se inicia el procedimiento antidumping. Creemos que un examen más detallado de la cuestión, comprendidos los ejemplos planteados, facilitaría la comprensión del tema.

#### Reclamaciones relativas a productos ligeramente modificados

6. La primera categoría (productos ligeramente modificados) pone de manifiesto la necesidad de identificar claramente y con exactitud los productos a los que afectan los procedimientos antidumping y de definir con precisión el ámbito de aplicación de la orden antidumping. Al incorporar mediante medidas para evitar la elusión productos no comprendidos en el ámbito inicial de una orden antidumping, se corre el riesgo de ampliar arbitrariamente el alcance de la orden antidumping inicial e incluir productos que no se ha constatado que hayan sido objeto de dumping ni que hayan causado daño. Esto plantea la siguiente cuestión: ¿habría cambiado el resultado de las investigaciones iniciales de dumping y existencia de daño si se hubiesen incluido desde el principio de la investigación estos productos excluidos, y cómo habría cambiado el resultado?

7. La modificación de un producto puede producirse por diversas razones comerciales legítimas: responder a las nuevas preferencias del consumidor, aprovechar los progresos tecnológicos, aumentar el valor añadido, reducir los costos de producción o simplemente mantener la propia ventaja competitiva en el mercado. La mera modificación de un producto no debería considerarse "elusión".

#### Reclamaciones relativas a las operaciones de montaje

8. La segunda categoría (operaciones de montaje en un tercer país o en el país importador) no parece reconocer la creciente movilidad y universalidad que tienen actualmente los procesos de producción con independencia de que se apliquen o no derechos antidumping.

9. En la economía mundializada de hoy en día es lógico y legítimo que los empresarios, por razones puramente comerciales, realicen actividades comerciales e inversiones transfronterizas y aprovechen, en la medida de lo posible, las ventajas comparativas de varios países. Cada vez que se aplica una medida comercial selectiva (y los derechos antidumping son simplemente uno de los ejemplos a ese respecto), que establece una diferencia significativa de trato en lo que respecta a los derechos entre las importaciones de piezas y las importaciones de productos terminados, es posible que los exportadores, lógicamente, opten por exportar el producto en forma de piezas y realizar las operaciones de montaje en un tercer país o en el país importador. Estas reacciones deberían considerarse actividades comerciales genuinas encaminadas a aprovechar las condiciones más favorables ofrecidas en otros países. La respuesta de los exportadores en tales circunstancias es similar a la de los productores de un país desarrollado que transfieren sus actividades a un país en desarrollo para aprovechar los beneficios del SGP. No cabe considerar automáticamente como elusión los cambios en las pautas comerciales e incorporar esos cambios al ámbito de las medidas antidumping existentes.

10. No es probable que las actividades comerciales mencionadas en el párrafo 9 planteen problemas de "elusión", por estar ya sujetas a normas internacionales, por ejemplo:

- normas de origen que requieren una transformación sustancial: se consideraría que un producto es el mismo artículo al que se aplican los derechos antidumping si las operaciones de montaje realizadas en otro país fueran demasiado insignificantes para conferir origen. Por lo tanto, las normas de origen basadas en el principio de la transformación sustancial deberían abarcar las operaciones de montaje de poca envergadura en terceros países o los casos de reexpedición, especialmente cuando se aplican normas de origen armonizadas elaboradas con arreglo al Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC; y

- las normas de clasificación aduanera del sistema armonizado: la importación de conjuntos completamente desmontados o de juegos de piezas al país importador para un montaje de poca importancia estará incluida en el ámbito del apartado a) de la Norma General 2 del Sistema Armonizado que establece lo siguiente: "Cualquier referencia a un artículo en una partida determinada alcanza también al artículo completo o sin terminar, siempre que ya presente las características esenciales del artículo completo o terminado. Alcanza también al artículo completo o terminado, o considerado como tal en virtud de las disposiciones precedentes, cuando se presente desmontado o sin montar todavía." En tal caso, las partes que tuviesen las características esenciales del producto completo o terminado deberían ya estar sujetas al mismo derecho antidumping. No es cierto en absoluto que sea posible eludir los derechos antidumping importando simplemente los productos de que se trate en forma de piezas.

#### Observaciones finales

11. En opinión de Hong Kong, China, no puede demostrarse que los problemas planteados hasta el momento sean problemas de elusión de los derechos antidumping. Pueden abordarse por uno o algunos de los medios siguientes:

- a) identificación clara en los procedimientos antidumping de los productos a los que afectan exactamente;
- b) normas de origen;
- c) normas de clasificación aduanera del Sistema Armonizado.

12. A pesar de lo expuesto en el párrafo 11, Hong Kong, China no tiene intención de restar importancia a la cuestión de las medidas contra la elusión que otros Miembros han planteado. De hecho, se trata de una cuestión muy compleja que tiene consecuencias de amplio alcance para el comercio y las inversiones, y merece un estudio profundo y detenido, en el que debe aplicarse un enfoque lógico y objetivo. Como primer paso, es imprescindible identificar dónde radican los auténticos problemas. El Grupo Informal tal vez debiera examinar más detalladamente algunos casos concretos para lograr una mejor comprensión general de la naturaleza y el alcance del problema.

---